

## Lève-toi

de Barbara Pravi et Emel Mathlouthi

5 Lève-toi foule ne regarde pas le monde qui  
s'écroule  
Sans rien faire en pensant qu'à ta gueule  
Sans bouger sans t'armer de conscience  
Ne laisse pas s'installer la violence  
10 Le rejet de l'autre et l'ignorance  
Que nos voix ensemble se soulèvent  
Et nos mains unies enfin nous relèvent, enfin  
nous relèvent  
15 Lève-toi foule montre que dans ton sang ce  
qui coule  
Sont des fleuves de temps, de batailles  
De libertés arrachées pour que brillent  
Nos visages ensemble, nos pupilles  
20 Nos rêves, nos idées, nos idylles  
Les larmes sur nos joues sont du sel  
Marchons sous le même soleil  
La même nuit, la même lune  
25 Lève-toi fils, si ici nous ne sommes que  
poussière  
Toi et moi on est enfants d'une seule terre  
Fais honneur à tes mères, à tes filles  
Fais honneur à tes sœurs, à leurs vies  
30 Elles qui ont pour tous payé le prix  
Trop cher du silence et de l'oubli  
Ne laisse pas l'histoire nous effacer  
L'histoire nous effacer oh lève-toi sœur  
Où que tu sois quelque soit ta couleur  
35 Ton histoire est immense  
Et nos choix ensemble font la France

40 Et nos voix ensemble font le monde sa gran-  
deur  
Fais déferler la fièvre et l'ardeur  
Fais se lever la rage et l'amour  
Les secrets de ton âme au grand jour  
45 Au grand jour, au grand jour

50 في سمايا ثنية مليانة وحي  
فيها تحيا الروح ونصنع المستحيل  
هل أكون قوية كفاية كي تحلق بكل حرية  
و نقاوم و نصيح و نكبر و نعيش

50 Lève et accueille les lendemains de paix,  
l'évidence  
L'amour plus grand que toutes les croyances  
55 L'amour plus grand que tous les pouvoirs  
Nous ne sommes que chair et que sang  
Nous ne sommes que bruit, mouvement  
Marchons pour faire honneur au passé  
Faire s'embraser nos cœurs rassemblés  
60 Lève-toi foule  
Lève-toi foule  
Lève-toi foule  
Lève-toi  
Lève-toi



## Avant l'écoute/ le visionnage:

### 1.) *Le titre « Lève-toi »*

Imaginez des situations dans lesquelles on doit se lever et complétez la phrase.

« Lève-toi » pour \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_.

A qui la chanson pourrait-elle s'adresser ? Faites des hypothèses.

### 2.) *Les artistes*

Renseignez-vous sur les deux artistes (Pravi et Mathlouthi). Donnez des informations p. ex. sur leur lieu de naissance, leur origine familiale, leur engagement à travers les chansons.

Pour ceci regardez aussi leurs comptes Instagram:

[EMEL - لول \(@emelmathlouthi\) • Instagram-Fotos und -Videos](#)



[Barbara Pravi \(@babpravi\) • Instagram-Fotos und -Videos](#)



## Pendant l'écoute/ le visionnage:

1.) Est-ce que vous aimez la chanson / le clip ?

J'aime (bien / beaucoup / énormément...)...	...le style / le genre. ...le rythme / la mélodie. ...la voix du chanteur / de la chanteuse.
Je n'aime pas (du tout)...	...l'ambiance du clip.
La chanson parle de / d' ....	... amour / injustice / tolérance / inégalité / droits des femmes...
C'est de la musique...	...rap / pop / électro / rock / R&B...
Le refrain est... La mélodie est... La chanson est... Le clip est...	...cool... ...beau/belle... ...génial/e...                    parce que... ...nul/le... ...drôle... ...intéressant/e...

2.) *Comprendre le clip / la chanson*

Quels mots ou expressions associez-vous avec la chanson ? Soulignez-les et expliquez votre choix.

- la manifestation
- partir en vacances
- lutter contre
- les droits des femmes
- la langue arabe
- le courage
- rigoler
- accepter tout le monde

## Après l'écoute/ le visionnage:

### 1.) *Le message*

- Analysez le langage de la chanson. A qui s'adressent les deux artistes ? Avec quel but ?
- « Ne laissez pas l'histoire nous effacer » (l. 32). Expliquez cette phrase.
- A l'aide des paroles, décrivez la vision du monde de Pravi esquissée dans sa chanson. Qu'est-ce que vous en pensez ? Est-ce (ir)réaliste ? Commentez !

### 2.) *L'oppression des femmes*

Faites des recherches à propos des femmes opprimées dans le monde (p. ex. en Iran, en Afghanistan, en Afrique, en Europe) et présentez leur situation. De quoi doivent-elles être libérées ? Quelles sont les raisons de leur oppression ?

### 3.) *Le podcast « Lève -toi »*

Créez un podcast qui parle des femmes opprimées.

**A:** le présentateur/ la présentatrice: motive, reformule, questionne, gère le temps, n'intervient pas

Deux invités:

**B :** un membre d'Amnesty International qui éclaire la situation de la femme (p. ex. en Iran ou en Afghanistan)

**C :** une personnalité politique qui discute des mesures à prendre pour améliorer la situation dans de tels pays

### 4.) *La chanson française engagée*

Choisissez une chanson du padlet suivant qui vous plaît beaucoup:



<https://opsh.lernnetz.de/pl/973951dac356e3191a155b4c79187a4e>

Présentez la chanson aux autres en donnant des informations sur l'artiste et en expliquant le message de la chanson. Justifiez aussi pourquoi vous avez choisi cette chanson.